

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 251

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 251

1956

I. Nos. 3529-3553

TABLE OF CONTENTS

1

*Treaties and international agreements
registered from 26 September 1956 to 9 October 1956*

	<i>Page</i>
No. 3529. United States of America and Finland :	
Surplus Agricultural Commodities Agreement (with exchange of notes) under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act. Signed at Helsinki, on 6 May 1955	3
No. 3530. United States of America and France :	
Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assist- ance Act of 1954. Signed at Paris, on 11 August 1955	
Exchange of letters constituting an agreement amending the above-men- tioned Agreement. Paris, 18 November 1955	15
No. 3531. United States of America and Yugoslavia :	
Surplus Agricultural Commodities Agreement (with exchange of letters). Signed at Belgrade, on 5 January 1955	29
No. 3532. United States of America and Union of Soviet Socialist Republics :	
Agreement (with annex) on dates and procedures for the return of four sub- chasers type RPC, eight torpedo boats type PT and fifteen landing craft infantry type LCI of the United States Navy received by the Union of Soviet Socialist Republics under the Lend-Lease Act. Signed at Washington, on 22 December 1954	41
No. 3533. United States of America and Peru :	
Agreement for a co-operative employment service program. Signed at Lima, on 31 December 1954	51

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 251

1956

I. N^{os} 3529-3553

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 26 septembre 1956 au 9 octobre 1956*

Pages

N^o 3529. États-Unis d'Amérique et Finlande :

Accord (avec échange de notes) relatif aux denrées agricoles en surplus, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole. Signé à Helsinki, le 6 mai 1955 3

N^o 3530. États-Unis d'Amérique et France :

Accord conformément aux dispositions du titre I de la loi de 1954 tendant à développer et à favoriser le commerce agricole. Signé à Paris, le 11 août 1955

Échange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Paris, 18 novembre 1955 15

N^o 3531. États-Unis d'Amérique et Yougoslavie :

Accord relatif aux surplus agricoles (avec échange de lettres). Signé à Belgrade, le 5 janvier 1955 29

N^o 3532. États-Unis d'Amérique et Union des Républiques socialistes soviétiques :

Accord (avec annexe) concernant les dates et les modalités de restitution de quatre chasseurs de sous-marins du type RPC, de huit vedettes lance-torpilles du type PT et de quinze navires de transport de troupes de débarquement du type LCI de la marine des États-Unis que l'Union des Républiques socialistes soviétiques a reçus en vertu de la loi relative au prêt-bail. Signé à Washington, le 22 décembre 1954 41

N^o 3533. États-Unis d'Amérique et Pérou :

Accord relatif à un programme de coopération pour l'organisation d'un service de l'emploi. Signé à Lima, le 31 décembre 1954 51

	<i>Page</i>
No. 3534. United States of America, and Switzerland and Liechtenstein :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to passport visa fees. Washington, 22 and 31 October, and 4 and 13 November 1947	79
No. 3535. United States of America and Netherlands :	
Exchange of notes (with annex) constituting an agreement relating to the stationing of United States Armed Forces in the Netherlands. The Hague, 13 August 1954	91
No. 3536. United States of America and Belgium :	
Agreement relating to the disposal of redistributable and excess property furnished in connection with the Mutual Defense Assistance Program. Signed at Brussels, on 17 November 1953	105
No. 3537. United States of America and Pakistan :	
Agreement on United States aid under Chapter 3 — Defense Support — of Title I in the Mutual Security Act of 1954. Signed at Karachi, on 11 January 1955	111
No. 3538. Belgium and Yugoslavia :	
Agreement on social security. Signed at Belgrade, on 1 November 1954	123
No. 3539. Union of South Africa and Israel :	
Exchange of notes constituting a visa agreement. Pretoria, 1 September 1956	161
No. 3540. Greece and France :	
Trade Agreement (with annexed Protocol). Signed at Paris, on 25 June 1956	167
No. 3541. United Nations, International Labour Organisation, Food and Agriculture Organization of the United Nations, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, International Civil Aviation Organization, World Health Organization, International Telecommunication Union, World Meteorological Organization and Yemen :	
Basic Agreement concerning technical assistance. Signed at Cairo, on 31 May and 26 July 1956	181
No. 3542. Burma and Japan :	
Treaty of Peace. Signed at Rangoon, on 5 November 1954	201

	<i>Pages</i>
N° 3534. États-Unis d'Amérique, et Suisse et Liechtenstein :	
Échange de notes constituant un accord relatif aux droits de visa des passe-ports. Washington, 22 et 31 octobre, et 4 et 13 novembre 1947	79
N° 3535. États-Unis d'Amérique et Pays-Bas :	
Échange de notes (avec annexe) constituant un accord relatif à la présence de forces armées américaines aux Pays-Bas. La Haye, 13 août 1954	91
N° 3536. États-Unis d'Amérique et Belgique :	
Accord sur l'aide pour la défense mutuelle excédentaire et redistribuable. Signé à Bruxelles, le 17 novembre 1953	105
N° 3537. États-Unis d'Amérique et Pakistan :	
Accord relatif à l'aide américaine accordée en vertu du chapitre 3 (Aide pour la défense) du titre I de la loi de 1954 relative à la sécurité mutuelle. Signé à Karachi, le 11 janvier 1955	111
N° 3538. Belgique et Yougoslavie :	
Convention sur la sécurité sociale. Signée à Belgrade, le 1 ^{er} novembre 1954	123
N° 3539. Union Sud-Africaine et Israël :	
Échange de notes constituant un accord relatif aux visas. Prétoria, 1 ^{er} septembre 1956	161
N° 3540. Grèce et France :	
Accord commercial (avec Protocole annexé). Signé à Paris, le 25 juin 1956	167
N° 3541. Organisation des Nations Unies, Organisation internationale du Travail, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, Organisation de l'aviation civile internationale, Organisation mondiale de la santé, Union internationale des télécommunications, Organisation météorologique mondiale et Yémen :	
Accord de base relatif à l'assistance technique. Signé au Caire, les 31 mai et 26 juillet 1956	181
N° 3542. Birmanie et Japon :	
Traité de paix. Signé à Rangoon, le 5 novembre 1954	201